



# DECEMBER 15<sup>TH</sup> 2019 NEWSLETTER

# 12/15

English Version

## ★ Guidance for the New Year's Holiday ★

Reiwa 1<sup>st</sup> will end soon! Thank you for using the facilities. Please note that the garbage pick-up dates and dates for garbage collection facilities will be irregular during the end and beginning of the year.

### Garbage Pickup Schedule

(The days with ○ are when the garbage will be collected.)

Burnable Waste	12/ 24 Tue	12/ 25 Wed	12/ 26 Thu	12/ 27 Fri	12/ 28 Sat	12/ 29 Sun	12/ 30 Mon	12/ 31 Tue	1/1- 1/3 Holi- days	1/4 Sat	1/5 Sun		
Mon +Thu District			○			No Pick- up	○		No Pick- up		No Pick- up		
Mon +Fri District				○			○						
Tue +Fri District	○			○				○					
Tue +Sat District	○				○			○		○			
Wed +Sat District		○			○					○			
Plastic Waste													
Mon District							○						
Tue District	○							○					
Wed District		○											
Thu District			○										
Fri District				○									
Recyclable Landfill waste	Shown on the “ゴミの年間収集計画表” (Garbage Pickup Plan of the Year) provided to each household.												
Heda District													

✂ Please do not attempt to burn trash for any reason since it is strictly prohibited by the law and also, it will harm environment.

★Please put out your garbage by 8:00 in the morning.

If it is not ready by 8:00, your garbage may not be collected. Please make sure you segregate your trash.

## Carry-in Waste Schedule

	12/ 25 Wed	12/ 26 Thu	12/ 27 Fri	12/ 28 Sat	12/ 29 Sun	12/ 30 Mon	12/31 - 1/3 Tue- Fri	1/4 Sat	1/5 Sun
Numazu city Cleaning Plant	◎	◎	◎	Closed	◎	◎		◎	
Toiheda Sanitary Center (Burnable rubbish, Burnable bulky recyclable)	○	○	○	▲		▲	Closed	▲	Closed
Toi Recycle Center (Plastic container package, Recyclable waste • Landfill garbage)	○	○	○	▲	Closed	▲		▲	

Opening times ◎ 8:30 am ~ 12:00 pm, 1:00pm ~ 3:30pm  
 ○ 8:30 am ~ 11:30 pm, 1:00 pm ~ 4:00pm  
 ▲ 8:30a.m. ~ 11:30p.m.

☐ Please make sure that your trash is divided when bringing it to the centers above.

### Cautions for people who are planning to bring in their trash during this period:

- Please follow the attendant's instructions since there are some dangerous areas.
- Please use up the fillings in spray cans and gas cylinders in order to prevent any accidents.
- Please disassemble any furniture.
- Please understand that fees will be charged.

### Things that cannot be brought in:

- Excessive amounts of foamed polystyrene, plastics, and industrial waste that has been produced in business activities.
- Waste material, tires, oil waste, and anything that contains toxic substances.
- Electronics (TV, refrigerator, washing machine, air conditioner, computers, motorbikes, etc.)

☐ You can check the Garbage Pick-up Schedule with "Sana-ru", the garbage separation free mobile application. You can also set alarm on the days when the garbage in your area is being picked. Please search for the application from any application store, and download it. You can download it free.



さんあ〜る  
アイコン



iOS



Android

### For details, call:

- Garbage Pickup Schedule: ☎ 055-933-0768 of Clean Center Collection Department
- Carrying-in waste Schedule: ☎ 055-933-0711 of Clean Center Administration Department
- Sewage collection will stop on December 28th, 2019 and will resume from January 4th, 2020.

### Applications/Inquiries:

- Business operators in the region or Environmental improvement programs: ☎ 055-939-5601
- Heda District: ☎ 0558-98-0382 of Toi Clean Service

## ★ Avoid having water pipes frozen ★

- What: Water pipes can freeze during the winter seasons. When the water pipe freezes, there is a risk of water pipe damage or water outage. Please install a thermal insulator to exposed water pipes. Although a thermal insulator can be purchased in the market, pieces of cloth and blanket can be used as a substitute. Also, it is recommended to cover the water meter device with rags to prevent it from freezing.
- **Contact:** ☎ 055-934-4856 of Water Pipe Service Division (Water Supply and Drainage Service Unit)

## ★ Guidance on City Facilities ★

● = Can be used as usual ▲ = Can be used partially (Limited time or business) Other blank spaces = Cannot be used

Name of Facility	Contact Information	12/26	12/27	12/28	12/29	12/30	12/31	1/1	1/2	1/3	1/4	1/5
		(Thu)	(Fri)	(Sat)	(Sun)	(Mon)	(Tue)	(wed)	(Thu)	(Fri)	(Sat)	(Sun)
Child Care Institution												
Numazukko Fureai Center	055-952-8077	●	●	●	●	●						
Senbon Child Care Support Center	055-962-7818	●	●	●							●	
Fureai Plaza Koara	055-968-6633	●	●	●							●	
Fureai Plaza Hedakko	0558-94-2303	●	●									
Sports												
City Gymnasium	City Gymnasium 055-922-7200	●	▲	▲							●	●
Ooka Athletic Ground		●	●								●	●
Seibu Athletic Ground		●	●								●	●
City Baseball Ground		●	●								●	●
Ooka Park Tennis Court		●	●								●	●
Ashitaka Sports Park Tennis Court	055-920-8688	●	●	●	●	▲	▲		▲	▲	●	●
Kinrosha Taiiku Center	Kinrosha Taiiku center 055-933-0330	●	●	▲							●	●
Koryo Budojyo		●	●	▲							●	●
Nakase Municipal Gymnasium		●	●								●	●
Indoor Swimming Pool	055-932-2179	●	▲									
Heda B&G Marine Center	0558-94-3501	●	●								●	●
Heda Tennis court		●	●								●	●
Culture and Education												
City Library(*1)	055-952-1234											●
Heda Library (*1)	0558-94-4420											●
City culture center	055-932-6111	●	▲	▲							▲	●
History and Folklore Museum	055-932-6266	●		●							●	●

Name of Facility	Contact Information	12/26	12/27	12/28	12/29	12/30	12/31	1/1	1/2	1/3	1/4	1/5
		(Thu)	(Fri)	(Sat)	(Sun)	(Mon)	(Tue)	(Wed)	(Thu)	(Fri)	(Sat)	(Sun)
Archive of Meiji period	055-923-3335	●	●	●							●	●
Memorial Hall of Bokusui Wakayama	055-962-0424	●	●	●								
Memorial Hall of Koujiro Serizawa	055-932-0255	●	●	●							●	●
Mont Musee Numazu	055-952-8711										●	●
History museum of Heda shipbuilding	0558-94-2384	●	●	●					●	●	●	●
Yumetobira Funayama	0558-94-3871	●	●	●							●	●
Health and welfare												
City Hospital	055-924-5100	●	●		For emergency information, please check the emergency doctor's list. ※Nighttime emergency medical care center are as usual.							
Heda clinic	0558-94-3720	●	●	●							●	
Senbon Plaza	055-962-3313	●	●	▲							●	●
Sunwel Numazu	055-922-2020	●	●	●							●	●
Funeral hall	City hall 055-931-2500	●	●		●	●	●				●	●
Sightseeing												
View-O	NPO Foundation Numazu sightseeing association 055-964-1300	●	●	●	●	▲	▲	▲	▲	▲	●	●
	12/30 (Mon) - 1/3(Fri), 10:00 am- 5:00 pm (Except for 1/1) See the first sunrise at "View-O" 6:00 am – 2:00 pm on 1/1 (Free entry, park side of the harbor entrance is available) Entry Restriction might happen (100 people can use Observatory room)											
Plaza Verde	055-920-4100	●	●	●	●	▲		▲	▲	▲	●	●
Others												
City hall (*2) other facilities	055-931-2500	●	●									
Water service division	055-934-4851	●	●	Deal with emergency, such as Street water leakage								

★ “Numazu Goyoutei Memorial Park”, “Kurura Heda”, “Heda hot spring stand”, “Ushifuseyama Park” are open as usual.

(※1) If you are returning book(s) when the library is closed, please put it in the book post. Yet, for CD, DVD, video tape, and picture cards, return it at the counter when the library is open to prevent damage.

(※2) Registration reports about birth, death, marriage and others are accepted even on holidays at city hall underground gatekeeper's room.

## ★ Maintenance of services★

Convenience Store's service system will have a maintenance on the designated day.

- When: January 15<sup>th</sup>, 2020 (Wed)
- Contact: ☎ 055-934-4720 (Shimin ka)

## ★ Food Drive is taking place ★

The city is having "Food Drive", which is the free food distribution from companies and individuals to the people who are suffering for food in various reasons.

The food collection boxes will be placed at city hall and other places, so please cooperate in food donation.



- **When:** January 6<sup>th</sup> to 31<sup>st</sup>, 2020
- **Where:** Municipal Hall, 1st floor, side by *sogo annai* (general information); *Sunwell Numazu*, 2<sup>nd</sup> floor, a front of Welfare Council  
Please visit city website for further information,
- **Contact:** ☎055-934-4863 Social Welfare section

**DISCLAIMER:** The English version is a translation of the original newsletters in Japanese. While reasonable efforts are made to provide accurate translations, there might be some discrepancy. We encourage you to please report if you find any inaccuracy or translation error.

Translated by Gyoshu High School Students